

ODP CHECK FORM

Date: _____

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGUYEN VAN KIEN (US Empl.)

Date of Birth: 1955

Address in VN 756/5C K4 P. Tam Hiệp - Biên Hòa -
Đồng Nai

Spouse Name: Vũ - THI LAN - HUONG

Number of Accompanying Relatives: 05

Reeducation Time: _____ Years _____ Months _____ Days

IV # _____

VEWL # _____

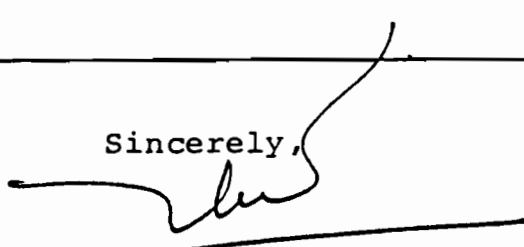
I-171 : _____ Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: _____

Remarks:
(From Mr. Sullivan) _____

Sincerely,


KHUC MINH THO

Tel. #

(0) -

(H)

V.N. EXPRESS

P.O. Box 14087

Orange, CA 92664

U.S.A.



NOV 30 1990

US anh.
hỏi IV H
cố gắng hỏi
báo

XIN LƯU Ý

Thư chuyển nhanh này, quý khách nhận thư không phải trả cước phí (FREE OF CHARGE). Xin ký nhận vào hồi báo trong thư, và gửi lại chúng tôi ngay khi nhận thư.

1332/11 SW

Ông Văn Kiển 756/5^c nhóm 4 p. Tam Hiệp.
Biên Hòa Tây Nguyên

48

34

FR

NGUYỄN VĂN KIẾN
756 / 5^C KHOM 4. P. TAM HIỆP
BIÊN HOÀ - ĐỒNG NAI
- VIỆT NAM -

1532/1158

THU TIỀN

TO:

MRS. KHUẾ MINH THỎ
PO. BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205 - 0635

USA.



PAR AVION VIA AIR MAIL

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BƯU CHÍNH
Service des Postes

BD. 29
(29 và 29a cũ)
C. 5

Nhật ấn Bureau của
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trả tiền
Paiement



Địa chỉ :

Adresse

NGUYỄN VĂN KIẾN

(3)

Nº 756/5^C KHOM 4 Phường Tam hiệp Biên Hòa

& (à) ĐÔNG NAI Province nước (Pays) VIỆT - NAM

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le récépissé de la mention très apparente «renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue «Par avion».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Do Bureau cục gốc gửi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu p. chi số (1)
Envoi re. số

ký gửi tại bưu cục
dépensé au bureau de poste de

HỒ CHI-MINH City

ngày
le

08-06-1982

số
sous le no

729

địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire

Mr DONALD E COLIN

Spectator of DDP 131 Soi Tien Siang South Sathorn Road
BANGKOK 12 THAILAND

Ghi ở Bureau cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré

ngày
le



21/6/82
9.00

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Bar

Chữ ký nhân viên
Bưu cục nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
de destination
BANGKOK

LƯU CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

[Signature]

TP. HỒ CHÍ MINH, NGÀY 19 THÁNG 11 1990

KÍNH GỬI:

- MRS

KHUC MINH THO

PO Box 5435 ARLINGTON VA 22205 -
0655

TEL [REDACTED]

THưa Bà,

TÔI TÊN LÀ NGUYỄN VĂN KIẾN SINH 1955
HIỆN CƯ NGỰ TẠI 756/5^C KHOM 4 P. TAM HIỆP - BIÊN HOÀ
ĐỒNG NAI

KINH TRINH BÀI NHƯ SAU:

- NĂM 1972 TÔI CÔNG TÁC VỚI CHÍNH
PHỦ HOA KỲ LÀ CÔNG NHÂN HẠNH LÀM ĐỒNG TẠI CƠ QUAN
COMMANDO WHEELS. CỬA CÁN CỬ SÂN BAY BIÊN HOA THUỘC
QUÂN ĐỘI HOA KỲ. DƯỚI SỰ CHỈ ĐẠO CỦA ÔNG IVAN. E. HINES
CHO ĐẾN NGÀY 30.4.75.

GIA ĐÌNH TÔI GỒM CÓ:

- | | | | |
|-------------------------|------|---------|------------------|
| 1. NGUYỄN VĂN KIẾN | 1955 | CHỦ NHÌ | ĐỊA CHỈ GHI TRÊN |
| 2. VU THỊ LAN HƯƠNG | 1954 | VỢ | " |
| 3. NGUYỄN THỊ THANH TÂM | 1977 | CON | " |
| 4. NGUYỄN THỊ THƠI VÂN | 1979 | " | " |
| 5. NGUYỄN VU | 1981 | " | " |
| 6. NGUYỄN SĨ ĐẠT | 1990 | " | " |

CHÚNG TÔI ĐÃ GỬI HỒ SƠ - ĐƠN ĐẾN CƠ QUAN O.D.P CỦA
CHÍNH PHỦ HOA KỲ TẠI THÁI LAN XIN PHÉP ĐƯỢC ĐẾN HOA KỲ THEO
DIỆN NHƯNG NGƯỜI V.N ĐÃ TỪNG CÔNG TÁC VỚI CHÍNH PHỦ VÀ
QUÂN ĐỘI HOA KỲ ĐUNG NHƯ CHÍNH SÁCH NHẢY ĐẠO CỦA CHÍNH
PHỦ HOA KỲ NGÀY 8.6.82 NHƯNG CHO ĐẾN NAY TÔI VẪN
KHÔNG ĐƯỢC THÔNG BÁO NÀO MÀ CƠ QUAN O.D.P CHO BIẾT KẾT QUẢ
LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC XIN ĐẾN HOA KỲ, ĐINH CỬ CỦA CHÚNG TÔI.
MỚI ĐÂY TÔI ĐÃ GỬI THÊM 1 LẦN HỎI ĐỂ XIN O.D.P CẤP CHO
TÔI "SUMMER IV" VÀ "LOI", ĐỂ CHÚNG TÔI TIẾP HẠNH VIỆC
XIN CHÍNH PHỦ V.N CẤP VẬT CẤP ĐẾN HOA KỲ.

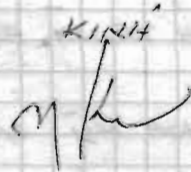
ĐƯỢC BIẾT BÀ LUÔN LUÔN TÌM MỌI CÁCH, GIÚP ĐỖ CHO
NHỮNG NGƯỜI V.N ĐANG Ở VN, BẰNG CÁCH CÁN THIỆP, CÁN VỆ
PHƯƠNG THỨC CHO NHỮNG NGƯỜI VN TỪNG CÔNG TÁC VỚI CHÍNH
PHỦ HOA KỲ ĐỐI HỎI QUYỀN LỢI, CUNG NHIỆM BIẾT RÕ THỦ TỤC
GIẢI TỐ LIÊN QUAN ĐẾN LẤP ĐẾ TỶ NẠN. ĐI DẪN ĐẾN HOA KỲ
NÊN CHÚNG TÔI VIẾT THƯ NÀY LAM PHÉC BÀ XIN BÀ VỊ LÒNG

NHÂN ĐẠO THƯỜNG XÉT HOÀN CẢNH CỦA CHÚNG TÔI
XIN BÃ GIÚP ĐỖ, CÁN THIẾT, HỒI THỨC CHÍNH PHỦ HOÀ
KỲ (O.D.P) CHỈ CHO CHÚNG TÔI "NUMBER LV" VÀ
"LOI" ĐỂ CHÚNG TÔI SỚM ĐƯỢC ĐIỂN HOÀ KỲ ĐI NHẬP LƯU
Ở ĐÌNH LƯU SỐNG.

TRONG KHI CHỜ ĐỢI SỰ GIÚP ĐỖ CỦA BÃ, BIA ANH
TÔI XIN BỞI ĐẾN BÃ LONG CHÂN THANH BIẾT ƠN CỦA
CHÚNG TÔI.

ĐÌNH KEM,

1 GIẢI BẢO NHÂN CỦA O.D.P

KINH


NGUYỄN VĂN KIẾN